

为了应对紧急事态的发生，请从日常做起。

# 「饮用水的储蓄」备忘录



灾害发生时，由于道路出现裂缝或交通堵塞等，到应急恢复及应急给水活动等体制的完善，预计要花很长时间，所以，从日常生活中，请各家庭及各工作场所储备饮用水。四日市大概1人1天3升为基准，呼吁大家准备7天的使用量。

## 储备市场上出售的塑料瓶水时

考虑到卫生方面，储备市场上出售的塑料瓶水很方便。由于赏味期限接近，一次性更换掉很难，所以要准备多一些，（比如1箱）日常中一点点使用，减少到一定程度，再补充1箱新的也是一种很好的储蓄方法。（参考：灾害储备用长期保存水 消费期限也有3~7年）



## 准备塑料桶在给水处接水时，

最好带塑料桶或空塑料瓶（2升大小的塑料瓶）。另外，水比想象的要重，提前准备好手推车，将容器放入袋中或手推车里比较方便。



供水车

## 「应急消防栓」在部署中

可以连接到消防栓上使用的水龙头。受灾后，因首先要恢复供水管道，所以可以利用消防栓提供饮水。应急水龙头，在各指定避难所（包括地区市民中心）等处配备，地区防灾组织及上下水道局协助建立。



四日市市上下水道局网站  
[http://www.city.yokkaichi.mie.jp/new\\_water/](http://www.city.yokkaichi.mie.jp/new_water/)  
 四日市市堀木一丁目3番18号  
 总务科  
 客服中心



# 你知道吗？

# 紧急情况下应急给水处！

四日市市上下水道局，配备了因地震等灾害引起的水管故障，为市民们提供饮水的「应急用蓄水槽」等设施。为了预防万一事态的发生，请大家提前确认就近应急给水处！



【应急用蓄水槽（地上）】  
这里是地上的应急用蓄水槽。



【应急用蓄水槽（地下）】  
此广告板下面有应急用蓄水槽。



【水库（带应急截止阀）】  
灾害时，有提供饮水设备。

此广告板是去水库的记号





# ◇请确认！灾害时应急给水处◇

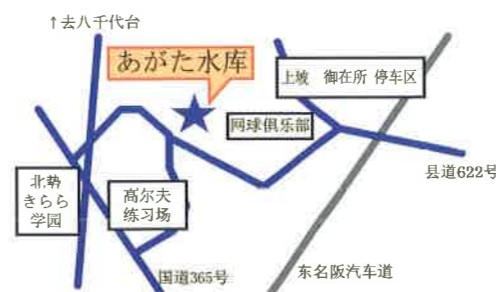


请带盛水用塑料桶容器到给水处！

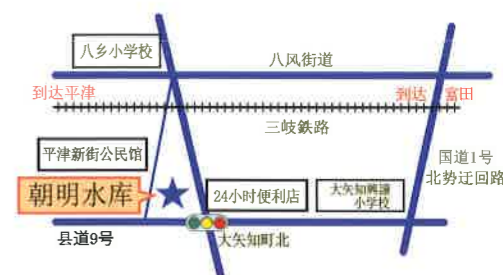
应急用蓄水槽：在灾害时，提供蓄水槽里饮用水的应急给水处。（13处）

水库（带应急截止阀）：在各家庭安装供水配套设施，灾害时，将成为应急给水处。（8处）

## あがた水库（下海老街440-2）



## 朝明水库（平津街41-5）



## 生桑水库（生桑街1842）



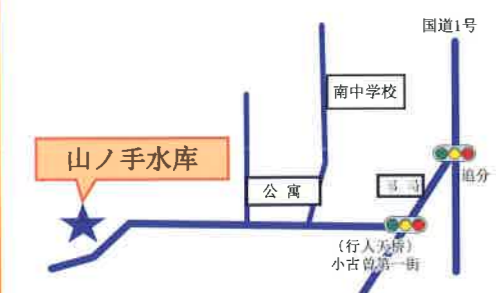
## 高岡水库（樱街7866-27）



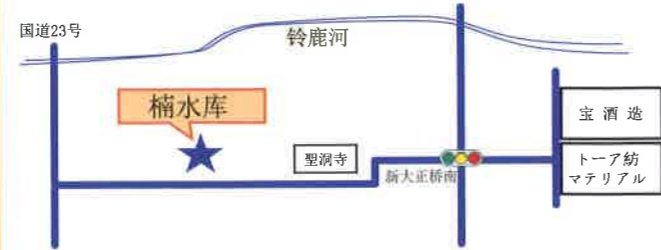
一生吹水库（智积街4712-2）

水沢北谷水库（水沢街4579-58）

## 山ノ手水库（小古曾街2122）



## 楠水库（楠町南川746）



### 应急用蓄水槽所在地

- ① 天カ須賀公园（富洲原中学校南面）
- ② 松原公园（松原街）
- ③ 富田中学校（東茂福街）
- ④ 羽津会馆（大宮西街）
- ⑤ 三滝公园（网球场北面）
- ⑥ 四日市市民公园（市立博物馆南面）
- ⑦ 中央绿地（第二体育馆南面）
- ⑧ 中里绿地（中里街集会所南面）
- ⑨ 笹川团地水库（笹川西保育园南面）
- ⑩ 磯津公会所（磯津保育园东面）
- ⑪ 河原田小学校（河原田街）
- ⑫ 楠中央绿地（楠公民馆东面）
- ⑬ 楠新浜街1号公园（楠避难会馆南面）